

Pávin farin

Jóhannes Páll pávi annar doyri 84 ára gamal. Pávin hevur verið merktur av sjúku seinnu árin, og fyrst í apríl fór hann.

- Fyri katolikkar og nógv onnur við var Pávin tann størsti á jørð. Tú vart ongantíð í iva um, hvat hann stóð fyri, og eini slíkari fyrmynd hevur heimurin kanska meir brúk fyri nú, enn nakrantíð, sigur Kinn Magnussen úr Havn, sum er katolikkur, og sum er ein av 10 føroyingum, sum fingi høvi at hitta páva í Danmark í 1989.

Joseph Ratzinger, sum er ættaður úr Týsklandi, verður valdur til nýggjan páva. Hann fær navnið Benedikt 16.

Astrup takkar fyri seg

Danski bankastjórin í Føroya Banka boðar frá, at hann fer úr starvinum 1. mai.

- Eg og konan hava altíð ætlað okkum at flyta aftur til Danmarkar, og eg haldi, at vit skulu gera tað, meðan vit framvegis kunnu tryggja gras, sigur Jørn Astrup Hansen.

Hann kom til Føroya í ringastu kreppuárunum at vera bankastjóri, og hóast steðgurin ikki skuldi verða langur, fer Astrup nústani av landinum aftur.

- Eg havi verið sera glaður fyri at verða í Føroyum, okkum hevur dámt sera væl her, og nú vit fara avstað aftur, liggur ein partur av okkum eftir í Føroyum, sigur hann.

Uni í sjeypda blueshimli

Triggjar góðar framførslur vóru til finaluna í Prix Føroyum, og dómarmennir, sum hesaferð bara vóru útlendskir, valdu GoGo Blues til vinnara. Finalan hevði tað mesta - handverkararock, føroyskan blues og popp við broddi í.

Terji Rasmussen, Eyðun Nolsøe og GoGo Blues kappaðust um sigurin í kappingini, og tað yngsti av teimum vann.

- Tað var fantastiskt. Tað besta við at vinna Prix Føroyar var, at vit fingi eina viku í einum góðum studio. Tað var akkurat tað, sum vit høvdu brúk fyri, tí vit hava nógv tilfar liggjandi, sum vit vilja hava spælt inn, sigur Uni R Debess, oddamaður í bólkinum.

[April]



Sosialurin flytir inn í miðbýin í Havnini eftir næstan 25 ár í blaðhúsum á Argjum

Sosialurin flytir inn í Miðlahús í Vágsbotni

Aftan á næstan 25 ár á Argjum flytir Sosialurin til Havnar við síni høvuðsskrivstovu. Nýggja og snotuliga Miðlahúsið í Vágsbotni verður nú høvuðsstøð hjá blaðnum

Mánadagur 11. apríl varð ein søguligur dagur á Sosialinum. Tá høvdu starvsfólkini á blaðnum sín fyrsta starvsdag í nýggja Miðlahúsinum í Vágsbotni.

- Vit á blaðnum fegnast um hesa nýggju og spennandi avbjóðingina og kunnu eisini gleðast um, at vit hava verið so heppin at fáa atgongd til henda bygning og hetta søguliga og sentrala stað, sigur Jan Müller, ábyrgdarblaðstjóri á Sosialinum.

Starvsfólk og leiðsla á Sosialinum hava leingi glett

seg til innflytingardagin, sum varð fluttur aftur nakrar ferðir. Ætlanin var at flyta inn áðrenn páskeir, men mongum brestir ætlan. Fríggjadagurin tann 8. apríl gjørdist so endiliga dagurin, har fjølbroytta miðlafyrir-tøkan flutti av Argjum og inn í gamla bygningin hjá Valdemar Lützen í Vágsbotni.

Fyri 23 árum síðani flutti Sosialurin annars úr Havnini og út á Argjar. Tá hevði blaðið húsast undir trongum umstøðum, fyrst á Heygsbreyt í Havn, har Einar Offset er, og seinnapartin av sjeytiárunum í einum sethúsum í Sjúrðargøtu 9.

Hoyra heima í miðbýnum

Ein ørgrynna av fólkum var inni á gólvnum, tá ið Sosialurin nakrar dagar seinni hevði almenna móttøku.

Millum teirra, sum helt

røðu, var borgarstjórin í Havn.

- Vit, ið hava okkara dagligu gongd her í miðbýnum, fegnast um, at hava fingið ein so kreativan og virkisfýsnan

granna, og eg ivist onga løtu í, at tit fara at skapa eitt stórt virksema her í miðbýnum, segði Heðin Mortensen.

- Her er brotið upp úr nýggjum í føroyska fjøl-

miðlaheiminum, og eg ivist onga løtu í, at blaðleiðslan hevur tikið rætta avgerð. Sjálvandi skal ein redaktión og eitt blaðhús - ja, nú eitur

Ein ørgrynna av fólkum vitjaði inni á gólvnum í Miðlahúsinum í Vágsbotni, tá ið almenn móttøka var har



» Føroyar eru reyvin á fjórðu deild og skulu vit upp í elituna, verða vit noydd at taka okkum heilt alvorliga saman. Tað er alt annað enn sjálvsagt, at Føroyar fara at menna seg. Í veruleikanum hevur tað ongantíð verið so lítið sjálvsagt, sum nú.

- Tróndur Djurhuus, menningarleiðari á Føroya Tele

» Tað lagna er, at nógv halda, at júst teirra søga er lítið verd. Mær dámar serliga væl at tosa við fólk, og mínar royndir eru, øll hava okkurt áhugavert at siga frá. Um eg tosi við fólk í haganum ella geri eitt kaffiprátt í einum køki, so er altíð okkurt at frætta.

- Jónheðin H. Tróndheim, útvarpsmaður

Í kappingini um Løgmansteypið verða B36 og KÍ tveitt út, tí tey hava brúkt spælarar, sum ikki høvdu neyðugu spæliroyvini í lagi.